
Adtemp™ ULTRA 417 Termometro Digitale Per La Febbre

Istruzioni
per l'uso



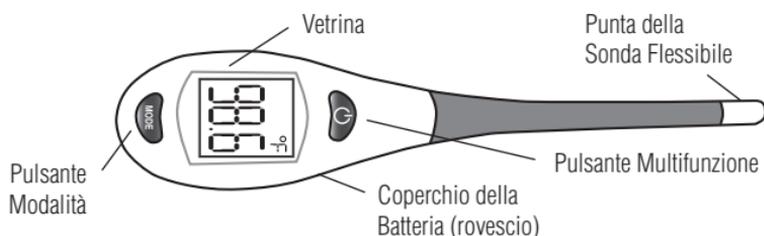
ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Grazie per aver scelto un termometro digitale ADC® Adtemp™. Il tuo nuovo termometro è progettato per fornire misurazioni accurate della temperatura. I termometri Adtemp soddisfano o superano tutti gli standard di prestazione internazionali pertinenti.

Descrizione del Dispositivo e Uso Previsto

Questo dispositivo è progettato per misurare la temperatura del corpo umano in bambini e adulti. Ha un display digitale e può essere utilizzato in un ambiente professionale o domestico.

Parti e Assemblaggio



Definizioni dei Simboli

I seguenti simboli sono associati al termometro.

Simbolo	Definizione
	Avvertenza / attenzione importante
	Non realizzato con lattice di gomma naturale
	Senza ftalati
	Istruzioni per l'uso
	Informazioni del produttore
	Informazioni sul rappresentante europeo autorizzato
	Soddisfa i requisiti essenziali della direttiva europea sui dispositivi medici 93 / 42 / CEE

Simbolo	Definizione
	Numero di Lotto
	Pulsante multifunzione
	Errore di rilevamento automatico
	La temperatura è superiore all'intervallo di misurazione
	La temperatura è inferiore all'intervallo di misurazione
	Indicazione di batteria scarica

Avvertenze Generali

Una dichiarazione di avvertenza in questo manuale identifica una condizione o pratica che, se non corretta o interrotta immediatamente, potrebbe causare lesioni, malattie o morte al paziente.

AVVERTENZA: Questo strumento è progettato esclusivamente per uso orale, rettale o ascellare.

AVVERTENZA: La febbre alta e prolungata richiede cure mediche, soprattutto per i bambini piccoli. Si prega di contattare il proprio medico.

AVVERTENZA: tenere fuori dalla portata dei bambini non sorvegliati. I componenti possono essere nocivi se ingeriti.

AVVERTENZA: smettere di usare il termometro se funziona in modo irregolare o se il display non funziona correttamente.

AVVERTENZA: evitare di misurare la temperatura per 15 minuti dopo l'esercizio fisico, il bagno, il pranzo o il consumo di bevande calde o fredde.

AVVERTENZA: lasciare che il termometro si riscaldi naturalmente a temperatura ambiente prima dell'uso. Le prestazioni possono essere influenzate se utilizzato o conservato al di fuori degli intervalli di temperatura e umidità indicati o se la temperatura del paziente è inferiore alla temperatura ambiente (ambiente).

AVVERTENZA: dopo l'uso, pulire l'unità strofinandola con un panno asciutto e disinfettare la sonda con alcol isopropilico (sfregante). Vedere le istruzioni per la pulizia per ulteriori dettagli.

ATTENZIONE: Tenere il termometro lontano dalla luce solare diretta, dall'umidità, dalle temperature estreme o dalla polvere.

ATTENZIONE: non far bollire, mordere, piegare, far cadere o smontare il termometro.

ATTENZIONE: non aprire l'unità se non per sostituire la batteria.

ATTENZIONE: smaltire le batterie in conformità con le normative vigenti a livello locale, non con i rifiuti domestici.

ATTENZIONE: non sterilizzare in autoclave o immergere il termometro in acqua o in qualsiasi altro liquido. L'unità non è impermeabile. Si prega di notare le procedure di pulizia descritte in questo manuale.

Come Usare

1. Disinfettare la sonda con alcol isopropilico prima dell'uso.
2. Si consiglia di utilizzare coprisonda con tutti i termometri digitali. Se si utilizza, posizionare il coperchio sulla punta dell'unità.
3. Attendere almeno 1 minuto tra misurazioni consecutive affinché l'unità si riaggiusti alla temperatura ambiente.
4. Posizionare la sonda nella posizione appropriata per il sito di misurazione (vedere **Garanzia Di Una Misurazione Accurata Della Temperatura** di seguito).

Modifica delle Modalità di Temperatura

1. Con il termometro spento, premere contemporaneamente il pulsante modalità e il pulsante multifunzione fino a quando la scala si alterna.
2. Rilasciare entrambi i pulsanti e attendere 5 secondi. Appariranno la scala corretta e l'icona della modalità, a indicare che l'unità è pronta per la misurazione.

Garantire una Misurazione Accurata della Temperatura

Si consiglia di utilizzare coprisonda (Figura 1) con tutti i termometri digitali.



Figura 1

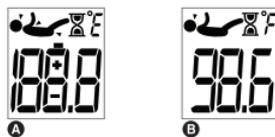
Utilizzo del termometro digitale da 2 secondi:

Per il primo utilizzo: rimuovere la custodia protettiva dalla punta della sonda e l'adesivo protettivo dello schermo LCD.

1. **Premere e rilasciare il pulsante multifunzione, seguirà un breve segnale acustico.**

Attendere 2 secondi affinché l'unità sia pronta.

Durante questi 2 secondi verrà visualizzata la seguente sequenza sul display LCD:



A: Appariranno tutte le icone del display.

B: Il display mostrerà l'ultima misurazione.

C: La clessidra scomparirà e il display mostrerà le icone della scala e della modalità. Ciò indicherà che il termometro è ora pronto per la misurazione.

2. **Seleziona la tua posizione di misurazione preferita**

(orale/rettale/ascellare)

utilizzando il pulsante Modalità.



Oral



Rectal



Axillary

3. Posizionare la punta della sonda nella posizione desiderata.

La lettura della temperatura verrà visualizzata entro 2 secondi. Un lungo segnale acustico indicherà che la misurazione è stata completata. Se si desidera eseguire un'altra misurazione, spegnere il termometro e attendere 1 minuto tra misurazioni consecutive per consentire all'unità di riaggiustarsi alla temperatura ambiente.

NOTA: Il tempo di misurazione può variare in base alle condizioni di misurazione.

Uso Orale (per bambini dai 4 anni in su): Posizionare bene la sonda sotto la lingua del paziente (Figura 2). Tenere la bocca chiusa mentre il termometro sta leggendo. La temperatura massima dovrebbe essere raggiunta in circa 2 secondi. L'apertura della bocca o il posizionamento improprio della punta della sonda potrebbe comportare un tempo più lungo per la lettura.

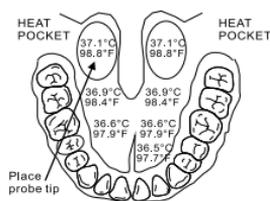


Figura 2

Uso Rettale: Lubrificare il coprisonda con una gelatina idrosolubile per facilitarne l'inserimento; non utilizzare vaselina, poiché potrebbe causare una lettura imprecisa.

Inserire la punta della sonda non più di 1/2 pollice nel retto. **FERMATI** se incontri resistenza. L'unità di rilevamento si trova sulla punta della sonda e non è necessario inserire la sonda in profondità nel retto. Smaltire il coprisonda usato e lavare il termometro come consigliato. La temperatura massima dovrebbe essere raggiunta in circa 2 secondi.

Uso Ascillare: Pulisci l'ascella con un asciugamano asciutto. Posizionare la sonda sotto l'ascella del paziente (Figura 3) e tenere il braccio del paziente premuto saldamente contro il corpo. Il tempo necessario per un'accurata temperatura delle ascelle può essere di 2 secondi o più a seconda del posizionamento della sonda e della chiusura del braccio contro il corpo.

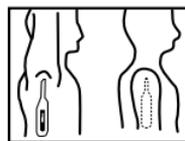


Figura 3

Doppio Display a Colori:

- Se viene rilevato un flusso di calore elevato dal corpo del paziente, il colore della retroilluminazione dello schermo LCD diventerà rosso. In caso contrario, il colore della retroilluminazione LCD mostrerà una luce verde.
- Il colore della retroilluminazione dell'LCD è un avviso aggiuntivo per la temperatura visualizzata.

⚠ AVVERTIMENTO: Una temperatura elevata richiede cure mediche immediate.

Spegnimento dell'unità: Spegner il termometro premendo il pulsante multifunzione. Se dimentichi di spegnerlo, il termometro si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto.

Installazione delle Batterie

1. Spegnerne il dispositivo.
2. Rimuovere il coperchio della batteria facendolo scorrere verso l'alto.
3. Premere il fermo che tiene la batteria per rimuoverla dall'alloggiamento.
4. Posizionare la nuova batteria a bottone 2032Li 3V nella camera con il lato positivo (+) rivolto verso l'alto.
5. Far scorrere il coperchio della batteria di nuovo in posizione. Assicurati che il fermo sia ben chiuso.

Si consiglia di rimuovere la batteria dal termometro quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Risoluzione dei Problemi e Indicazioni Speciali

Il termometro è stato progettato per visualizzare avvisi di feedback per garantire un utilizzo corretto e una misurazione accurata della temperatura. In caso di malfunzionamento o misurazione della temperatura errata, verranno visualizzati i seguenti avvisi:



Display: lampeggiante LO (l'unità emetterà 7 bip) Indicazione:

La temperatura misurata è inferiore a 35 ° C (95 ° F).

1. Spegnerne l'unità, attendere 1 minuto e quindi riaccenderla.
2. Riprendere la temperatura utilizzando la tecnica corretta assicurandosi che sia normale temperatura ambiente (tra 73 ° F e 77 ° F / 23 ° C e 25 ° C).
3. Se l'unità continua a leggere LO, il paziente ha una temperatura corporea bassa.

 **AVVERTIMENTO!** Una temperatura corporea bassa richiede cure mediche immediate.



Display: lampeggiante HI (l'unità emetterà 7 bip)

Indicazione: La temperatura misurata è superiore a 107,6 ° F (42 ° C).

1. Spegnerne l'unità, attendere 1 minuto e quindi riaccenderla.
2. Riprendere la temperatura utilizzando la tecnica corretta.
3. Se l'unità continua a leggere HI, il paziente ha una temperatura estremamente elevata.

 **AVVERTIMENTO!** Una temperatura elevata richiede cure mediche immediate.



Display: Er 1 (l'unità emetterà 5 segnali acustici e si spegnerà automaticamente) Indicazione: Il termometro è troppo freddo o troppo caldo per funzionare.

1. Verificare che la temperatura ambiente sia compresa nell'intervallo del prodotto da 16 ° C a 40 ° C (da 60,8 ° F a 104 ° F).
2. Attendere 1 minuto, riprendere la temperatura utilizzando la tecnica corretta.



Display: Er 2 (l'unità emetterà 5 segnali acustici e si spegnerà automaticamente) **Indicazione:** La temperatura non è stata registrata a causa dello scarso contatto, del movimento del paziente o del posizionamento insufficiente.

1. Spegnerne l'unità, attendere 1 minuto, riaccenderla e riprendere la temperatura utilizzando la tecnica corretta.



Display: Er 3 (l'unità emetterà 5 bip e si spegnerà automaticamente) **Indicazione:** Unità malfunzionante.

1. Non utilizzare il termometro - contattare il servizio clienti.



Display: Batteria tremolante (dopo aver visualizzato l'ultima misurazione della temperatura) **Indicazione:** Batteria scarica.

1. La batteria ha una durata residua sufficiente per altre 10 misurazioni circa. Si consiglia di sostituire la batteria il prima possibile.



Display: L'icona della batteria è accesa (l'unità emetterà 5 segnali acustici e si spegnerà automaticamente) **Indicazione:** Batteria scarica.

1. La batteria è scarica. Sostituire la batteria.

Pulizia e Disinfezione

- Pulire la sonda con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol o un batuffolo di cotone inumidito con alcol isopropilico al 70% prima e dopo ogni utilizzo. Dopo la pulizia, attendere almeno 2 minuti prima di effettuare una misurazione affinché l'unità si riaggiusti alla temperatura ambiente.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire il corpo del termometro (se necessario). Non utilizzare mai un detergente abrasivo o immergere il termometro in acqua o altri liquidi.
- Conservare a temperatura ambiente.

Specificazioni

Taglia:	5"L x 1.14"W x .5"H (12.7cm L x 2.9cm W x .1.3cm H)
Peso:	0.621 oz. (17.6 g) batteria inclusa
Schermo:	LCD, Display a Cristalli Liquidi - 15.9*18.6mm

Batteria:	2032Li 3V Batteria a Bottone
Durata della Batteria:	Minimo 1000 cicli di lavoro completi su un periodo di 24 mesi
Tempo di Misurazione:	Orale 2 * secondi / Rettale 2 secondi / Ascellare 2 secondi
Campo di Misura:	95°F a 107.6°F (35°C a 42°C)
Precisione:	98.6°F a 102.2°F +/- 0.2°F (37°C a 39°C +/- 0.1°C)
Modalità di Misurazione:	Misurazione predittiva
Allarme Acustico:	1 beep all'avvio. Segnale acustico continuo al completamento della misurazione
Spegnimento Automatico:	60 secondi
Caratteristica di Memoria:	Memorizza l'ultima temperatura rilevata
Ambiente Operativo:	60.8°F a 104°F (16°C a 40°C) Umidità: 15-95% (senza condensa)
Ambiente di Archiviazione:	-4°F a 122°F (-20°C a 50°C) Umidità: 15-95% (senza condensa)
Standards:	Conforme ai requisiti standard ASTM E1112-00 (2011)

*Tempo di risposta di 2 secondi raggiunto nel test a bagnomaria.

LA FCC VUOLE CHE TU SAPI...

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Garanzia Limitata

ADC garantisce i suoi prodotti contro i difetti di materiali e lavorazione in condizioni di normale utilizzo e servizio domestico come segue:

1. Il servizio di garanzia si estende solo all'acquirente al dettaglio originale e inizia dalla data di consegna.
2. Il termometro digitale Adtemp è garantito per due anni dalla data di acquisto.

Cosa È Coperto: Sostituzione di parti e manodopera.

Cosa Non È Coperto Dalla Garanzia: Spese di trasporto ad ADC. Danni causati da abuso, uso improprio, incidente o negligenza. Danni accidentali, speciali o consequen-

ziali. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali, speciali o consequenziali, quindi questa limitazione potrebbe non essere applicabile.

Per Ottenere Il Servizio Di Garanzia: Inviare gli articoli con affrancatura ad ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Includere nome e indirizzo, numero di telefono, prova di acquisto e una breve nota che spiega il problema.

Garanzia Implicita: Qualsiasi garanzia implicita avrà una durata limitata ai termini della presente garanzia e in nessun caso oltre il prezzo di vendita originale (tranne dove proibito dalla legge). Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere altri diritti che variano da stato a stato.

Per I Consumatori Australiani: I nostri prodotti sono dotati di garanzie che non possono essere escluse dalla legge australiana sui consumatori. Hai diritto alla sostituzione o al rimborso per un guasto grave e al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai anche il diritto di far riparare o sostituire la merce se la merce non è di qualità accettabile e il guasto non costituisce un guasto grave.



Grand Bond Electronics Ltd

Room 2208 22/F CCT Telecom Bldg.
11-19 Wo Shing Street Fotan,
New Territories, Shatin Hong Kong

Distribuito da: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788



Medes Limited

5 Beaumont Gate Shenley Hill,
Radlett Hertfordshire, WD7 7AR
United Kingdom

Prodotto d'Israele
Confezionato in Cina
Ispezionato negli Stati Uniti
tel: 631-273-9600
numero verde: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
email: info@adctoday.com

www.adctoday.com



Le batterie e i dispositivi elettronici devono essere smaltiti in conformità con le normative locali applicabili, non con i rifiuti domestici.



Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo, in particolare le istruzioni di sicurezza, e conservare il manuale di istruzioni per usi futuri.



Parte applicata di tipo BF

